



ÁLLAMI
SZÁMVEVŐSZÉK

Jelentés

A forrásmegosztás ellenőrzése

A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2018. évi megosztásáról szóló önkormányzati rendelet felülvizsgálata 2019.



19009
www.asz.hu



ÁLLAMI
SZÁMVEVŐSZÉK

Jelentés

A forrásmegosztás ellenőrzése

A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi
önkormányzatokat osztottan megillető
bevételek 2018. évi megosztásáról szóló
önkormányzati rendelet felülvizsgálata
2019. 01. hó 08. nap



Domokos László
Domokos László
elnök



AZ ELLENŐRZÉST FELÜGYELTE:

MAROZSÁN LÁSZLÓNÉ felügyeleti vezető

AZ ELLENŐRZÉST VEZETTE ÉS A VÉGREHAJTÁSÁÉRT FELELŐS:

KORSÓSNÉ VIGH ANDREA ellenőrzésvezető

A PROGRAM ÖSSZEÁLLÍTÁSÁÉRT FELELŐS:

TÓTPÁL SZABOLCS osztályvezető

A TÉMÁHOZ KAPCSOLÓDÓ KORÁBBI SZÁMVEVŐSZÉKI JELENTÉSEK:

- címe: A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2017. évi megosztásáról szóló önkormányzati rendelet felülvizsgálata
- sorszáma: 18007

Jelentéseink az Országgyűlés számítógépes hálózatán és az Interneten a www.asz.hu címen is olvashatóak.

IKTATÓSZÁM: EL-0907-002/2018

TÉMASZÁM: 2498

ELLENŐRZÉS-AZONOSÍTÓ SZÁM: V0842

TARTALOMJEGYZÉK

■ ÖSSZEGZÉS.....	5
■ AZ ELLENŐRZÉS CÉLJA.....	6
■ AZ ELLENŐRZÉS TERÜLETE	7
■ AZ ELLENŐRZÉS HÁTTERE, INDOKOLTSÁGA	8
■ A JELENTÉS LÉNYEGES KÉRDÉSKÖREI	9
■ AZ ELLENŐRZÉS HATÓKÖRE ÉS MÓDSZEREI	10
■ MEGÁLLAPÍTÁSOK.....	11
■ MELLÉKLETEK.....	13
I. sz. melléklet: Értelmező szótár.....	13
■ FÜGGELÉK: ÉSZREVÉTELEK	15
■ RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE	17

ÖSSZEGRZÉS

Budapest Főváros Önkormányzata 2018. évi forrásmegosztási rendeletalkotása szabályozott és szabályszerű volt, biztosította az átlátható és elszámoltatható közpénzfelhasználást. A 2019. évi forrásmegosztás során korrekció érvényesítése nem indokolt.

Az ellenőrzés társadalmi indokltsága

Budapest Főváros Önkormányzatának Közgyűlése a „Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2018. évi megosztásáról” alkotott rendeletében 258 417 M Ft megosztandó bevételről és 392 M Ft megosztandó kiadásról rendelkezett.

A törvényi előírás szerint „a fővárosi önkormányzat tárgyévve vonatkozó hatályos forrásmegosztási rendeletét az Állami Számvevőszék felülvizsgálja” és megállapítja Budapest Főváros Önkormányzata és a kerületi önkormányzatok közötti helyi adóbevételekhez kapcsolódó elszámolások jogszabályi előírásoknak való megfeleléseit, vagy a tapasztalt eltérések miatt szükséges pénzügyi elszámolási korrekciókat. Az ellenőrzést indoklta tette továbbá a fővárosi forrásmegosztás által érintett közpénz nagyságrendje is.

Főbb megállapítások, következtetések

A Főjegyző Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatalában kialakította a forrásmegosztási rendelet szabályozott és szabályszerű megalkotásához és végrehajtásához szükséges belső szabályrendszert. Budapest Főváros Önkormányzata a 2018. évi forrásmegosztási rendeletet a törvényi és a belső szabályozó eszközökben rögzített eljárásrend és határidők figyelembevételével, szabályszerűen alkotta meg. A Budapest Főváros Önkormányzatát és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető (iparűzési és idegenforgalmi adó, késedelmi pótlék és bírság) bevételeket és a fővárosi önkormányzati helyi adóztatással kapcsolatos kiadásokat megalapozottan, a törvényben rögzített részese-dési arányok érvényesítésével határozták meg.

A 2018. január 1-jétől augusztus 31-éig befolyt megosztandó bevételek pénzügyi elszámolása, a helyi adózással összefüggő 2018. évi kiadási előleg, valamint a 2017. évi kiadási előleg és a kiadási tény adatok különbözetének elszámolása szabályszerű volt.

Az Állami Számvevőszék a 2018. évi forrásmegosztást megalapozottnak és helyesnek találta, így a 2019. évi forrásmegosztás során nem szükséges korrekció érvényesítése.

AZ ELLENŐRZÉS CÉLJA



Az ellenőrzés célja a Fővárosi Önkormányzatot¹ és a kerületi önkormányzatokat² osztottan megillető bevételek 2018. évi forrásmegosztási rendeletben előírt megosztásának, valamint a helyi adóztatással kapcsolatos kiadások megállapítása, elszámolása szabályszerűségének ellenőrzése volt.

AZ ELLENŐRZÉS TERÜLETE

A 2018. évi forrásmegosztási rendeletalkotás és annak végrehajtása a Fővárosi Önkormányzatnál



A forrásmegosztási tv.³ határozza meg a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek körét és a részesedési arányokat. A megosztandó bevételekből a forrásmegosztási tv. 2018. évben hatályos előírása alapján a Fővárosi Önkormányzatot 54%, a kerületi önkormányzatokat együttesen 46% részesedés illeti meg. A bevételekből részesülőket részesedésük arányában terhelik a Fővárosi Önkormányzati Adóhatóság⁴ működtetésével összefüggésben felmerülő kiadások.

A Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése⁵ az Alaptörvény⁶, a Möt.v.⁷ és a forrásmegosztási tv. felhatalmazása alapján az adott évre tervezett helyi adóbevételek megosztásának rendjét forrásmegosztási rendeletben rögzíti.

A 2018. évi forrásmegosztási rendeletben⁸ meghatározott bevételi és kiadási tervszámokat az 1. táblázat mutatja be.

1. táblázat

A 2018. ÉVI MEGOSZTANDÓ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK TERVEZETT ÖSSZEGE (E FT)

Megosztandó bevétel/kiadás	Megosztandó forrás összege (100%)	Főváros részesedése (54%)	Kerületek részesedése (46%)
Iparűzési adó	258 000 000	139 320 000	118 680 000
Kerületek által átengedett idegenforgalmi adó	17 000	9 180	7 820
Kivetett adókhöz kapcsolódó pótlék, bírság	400 000	216 000	184 000
Megosztandó bevételek összesen	258 417 000	139 545 180	118 871 820
Helyi adókhöz kapcsolódó kiadás	391 940	211 648	180 292

Forrás: 2018. évi forrásmegosztási rendelet

AZ ELLENŐRZÉS HÁTTERE, INDOKOLTSÁGA



A forrásmegosztási tv. 6. § (1) bekezdésének előírása alapján a Fővárosi Önkormányzat tárgyévre vonatkozó forrásmegosztási rendeletét az ÁSZ⁹ felülvizsgálja. Ha az ÁSZ megállapítja, hogy a Fővárosi Önkormányzat vagy valamely kerületi önkormányzat jogosulatlan forráshoz jutott vagy az őt jogszerűen megillető forrásnál alacsonyabb összegben részesült, ennek mértékével a forrásmegosztási tv. alapján meghatározott, a felülvizsgálat lezárását követő évi forrásmegosztást a Fővárosi Önkormányzat rendeletében módosítja.

Az ellenőrzés eredményeképp a törvényalkotás számára tapasztalatok állnak rendelkezésre a forrásmegosztás szabályozásáról, a forrásmegosztási rendelet szabályszerűségéről, következtetés vonható le arra vonatkozóan, hogy indokolt-e jogszabályi módosítás kezdeményezése. Az ellenőrzés az ellenőrzött számára visszajelzést ad a forrásmegosztás végrehajtásának szabályosságáról, javaslataival hozzájárul az esetleges hiányosságok kiküszöböléséhez. A társadalom számára jelzi, hogy a közpénz tervezett megosztása sem marad ellenőrizetlenül, az ÁSZ értékteremtő rend kialakításához és megőrzéséhez hozzájáruló tevékenysége pozitív hatással lesz a szervezetről kialakított összkép formálására.

A JELENTÉS LÉNYEGES KÉRDÉSKÖREI

1. – *A Fővárosi Önkormányzat 2018. évi forrásmegosztási rendeletalkotási folyamata szabályozott és szabályszerű volt-e?*

2. – *A 2018. évi forrásmegosztás szabályszerű volt-e?*

AZ ELLENŐRZÉS HATÓKÖRE ÉS MÓDSZEREI

Az ellenőrzés típusa

| Szabályszerűségi ellenőrzés

Az ellenőrzött időszak

| 2017. szeptember 1-jétől 2018. augusztus 31-ig terjedő időszak (a forrásmegosztási rendelet előkészítésével és végrehajtásával érintett időszak)

Az ellenőrzés tárgya

| A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek megosztásáról szóló 2018. évi forrásmegosztási rendelet, a helyi adóztatással kapcsolatos kiadások megállapítása, elszámolása.

Az ellenőrzött szervezet

| Budapest Főváros Önkormányzata és Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal

Az ellenőrzés jogalapja

| Az ellenőrzés jogszabályi alapját az ÁSZ tv.¹⁰ 1. § (3) bekezdése és 3. § (1) bekezdése, valamint a forrásmegosztási tv. 6. § (1) bekezdése képezték.

Az ellenőrzés módszerei

| Az ellenőrzés szakmai módszertana az ÁSZ hivatalos honlapján (www.asz.hu) közzétett szakmai szabályokon alapult.

| Az ellenőrzési kérdések megválaszolásához szükséges bizonyítékok megszerzése az ellenőrzött által rendelkezésre bocsátott dokumentumok értékelésével, adatok elemzésével valósult meg.

MEGÁLLAPÍTÁSOK

1. A Fővárosi Önkormányzat 2018. évi forrásmegosztási rendeletalkotási folyamata szabályozott és szabályszerű volt-e?

Összegző megállapítás

A Fővárosi Önkormányzat a jogszabályi előírásokkal összhangban szabályozta a forrásmegosztási rendeletalkotás folyamatát. A 2018. évi forrásmegosztási rendeletalkotás szabályszerű volt.

A Főjegyző¹¹ a Főpolgármesteri Hivatal¹² belső szabályzataiban, a kapcsolódó ellenőrzési nyomvonalakban és munkaköri leírásokban a jogszabályi előírásokkal összhangban szabályozta a forrásmegosztási rendeletalkotás folyamatát, az érintett szervezeti egységek rendeletalkotással kapcsolatos feladat- és hatáskörét.

A forrásmegosztási rendeletalkotás során betartották a forrásmegosztási tv.-ben és a Főpolgármesteri Hivatal belső szabályzataiban előírt eljárási szabályokat:

- a rendelettervezetet 15 napos véleményezési idő biztosításával küldték meg véleményezésre a kerületi önkormányzatok részére;
- a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése a kerületi önkormányzatok véleménye, valamint az idegenforgalmi adó beszédését számára átengető hét kerületi önkormányzat előzetes beleegyező határozata birtokában, az előírt határidőn belül fogadta el és léptette hatályba a forrásmegosztási rendeletet.

A forrásmegosztási rendelet a forrásmegosztási tv. előírásaival összhangban és a végrehajtáshoz szükséges valamennyi tartalmi elemre kiterjedően szabályozta a forrásmegosztás rendjét.

2. A 2018. évi forrásmegosztás szabályszerű volt-e?

Összegző megállapítás

A 2018. évi forrásmegosztás szabályszerű volt.

2.1. számú megállapítás

A megosztott bevételek megállapítása, a 2018. év ellenőrzött időszakában befolyt bevételek pénzügyi elszámolása szabályszerű volt.

Megalapozottan tervezte meg a Fővárosi Önkormányzat a forrásmegosztási rendeletben az iparűzési- és idegenforgalmi adóbevételt, valamint a kivetett helyi adókhoz kapcsolódóan kiszabott pótlék és bírság bevételt. A megosztandó bevételek tervszámait a 2017. évi várható teljesítési adatokból kiindulva, a változások és azok hatásainak elemzésével alakították ki, azok háttérszámításokkal és indoklással alátámasztottak voltak.

A forrásmegosztási rendeletben a Fővárosi Önkormányzat szabályszerűen, a forrásmegosztási tv. előírásaival összhangban állapította meg az

egyres bevéteeli jogcímek szerint a Fővárosi Önkormányzatot, valamint a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek részarányát, összegét, továbbá az egyes kerületek részesedését.

A 2018. január 1-jétől augusztus 31-éig befolyt megosztandó bevételek pénzügyi elszámolása szabályszerűen történt meg a Fővárosi Önkormányzat és a kerületi önkormányzatok között. A tárgyhónapban befolyt megosztható bevételek kerületeket megillető hányadát (46%-át) a Fővárosi Önkormányzat a forrásmegosztási tv. mellékletében szereplő arányszámok alapján felosztva az egyes kerületek között, havonta a forrásmegosztási rendelet szerinti határidőben a kerületi önkormányzatok részére átutalta. A forrásmegosztási tv. előírása szerint a helyi iparűzési adóbevételt és a Fővárosi Önkormányzat által kivetett helyi adókhöz kapcsolódó pótlék- és bírság bevételt mind a 23 kerülettel, az idegenforgalmi adót az adó kivetését és beszedését átengedő hét kerületi önkormányzattal osztották meg.

2.2. számú megállapítás

A Fővárosi Önkormányzat szabályszerűen állapította meg és számolta el a forrásmegosztás során a Fővárosi Önkormányzati Adóhatóság működtetésével összefüggő, helyi adóztatással kapcsolatos kiadásokat.

A Fővárosi Önkormányzati Adóhatóság működtetésével összefüggő – a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan terhelő – kiadások megtervezése szabályszerű volt, a megosztandó működési kiadást:

- a helyi adókhöz kapcsolódóan kiszabott késedelmi pótlékból és bírságból származó bevételek legfeljebb 50%-áig (felső korlátig) terjedő mértékben érvényesítették;
- a forrásmegosztási tv.-ben előírt arányszámokat alkalmazva osztották meg a Fővárosi Önkormányzat és a 23 kerület között.

A 2018. évi kiadási előleg elszámolása szabályszerű volt. A Fővárosi Önkormányzat a 2017. évi zárszámadási rendelet¹³ hatályba lépését követő havi utalásban a 2017. évi tény adatok alapján, a felső korlátra és a megosztási arányokra vonatkozó előírások betartásával, szabályszerűen érvényesített egyszeri jelleggel a kerületek felé együttesen 180 292,5 E Ft kiadási előleget.

A 2017. év során levont kiadási előleg (135 848,2 E Ft) és a 2017. évi zárszámadás alapján ténylegesen elszámolható kiadások (180 292,5 E Ft) 2018. évi összevetése alapján a Fővárosi Önkormányzat szabályszerűen állapította meg és érvényesített a 2018. júniusi utalásban a kerületek felé együttesen 44 444,3 E Ft 2017. évi kiadási különbözetet.

2.3. számú megállapítás

Az ÁSZ nem tárt fel a 2018. évi forrásmegosztást érintő eltérést, így a 2019. évi forrásmegosztás során korrekció érvényesítése nem szükséges.

Az ÁSZ ellenőrzés a forrásmegosztási tv. 6. § (2) bekezdésében szabályozott körülményt nem tárt fel (a forrásmegosztás során a Fővárosi Önkormányzat vagy valamely kerületi önkormányzat jogosulatlan forráshoz nem jutott, illetve az őket megillető forrásnál alacsonyabb összegben nem részesültek), ezért a 2019. évi forrásmegosztási eljárás során korrekció nem indokolt.

MELLÉKLETEK

I. SZ. MELLÉKLET: ÉRTELMEZŐ SZÓTÁR

Fővárosi Önkormányzat által kivetett helyi adóhoz kapcsolódóan kiszabott pótlék és bírság	A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan illetik meg a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlésének rendelete alapján kivetett helyi adóhoz kapcsolódóan kiszabott pótlékból és bírságból származó bevételek. (Forrás: A forrásmegosztási törvény 2. § (2) bekezdése alapján meghatározott fogalom.)
helyi adóztatással kapcsolatos kiadás	A fővárosi önkormányzati helyi adóztatással kapcsolatos – a tárgyévre vonatkozóan a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek (iparűzési adó, hét kerületnél befolyt idegenforgalmi adó, a kivetett helyi adóhoz kapcsolódóan kiszabott pótlék és bírság) beszedésével összefüggően felmerült – kiadásokat a forrásmegosztási tv. 2. § (1) bekezdés a) pontja szerinti bevételből részesülők viselik részesedésük arányában. Kiadásként a fővárosi önkormányzatnál a beszedéssel – a Fővárosi Önkormányzati Adóhatóság működtetésével – összefüggően felmerült működtetési kiadásokat kell figyelembe venni. A forrásmegosztási tv. 2. § (1) bekezdés a) pontja és a (4) bekezdés szerint figyelembe vehető kiadásokat a (2) bekezdésben felsorolt bevételek legfeljebb 50%-áig terjedő mértékben lehet érvényesíteni. (Forrás: A forrásmegosztási törvény 2. § (4), (6) bekezdése alapján meghatározott fogalom.)
idegenforgalmi adó	A kommunális jellegű adók közül a kerület döntése alapján átengedett helyi idegenforgalmi adóból beszedett bevétel. A helyi idegenforgalmi adót a kerületi önkormányzat helyett a Fővárosi Önkormányzat rendeletével akkor jogosult bevezetni, ha ahhoz minden adóév tekintetében az érintett kerület önkormányzatának képviselőtestülete előzetes beleegyezését adja. A Fővárosi Önkormányzat által közvetlenül igazgatott terület tekintetében a kerületi önkormányzat által bevezethető adó bevezetésére a Fővárosi Önkormányzat jogosult. (Forrás: A Hatv. ¹⁴ III. fejezet Kommunális jellegű adók pontja alapján meghatározott fogalom)
iparűzési adó	A Hatv. felhatalmazása alapján a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlésének rendeletével kivetett helyi adónem. A Fővárosi Önkormányzat illetékeségi területén vállalkozói tevékenységet (iparűzési tevékenységet) állandó vagy ideiglenes jelleggel végző vállalkozó helyi iparűzési adót köteles fizetni. (Forrás: A Hatv. 1. § (2) bekezdése, valamint a 35. § (1) és (2) bekezdései alapján meghatározott fogalom.)
kiadási előleg	A tárgyévet megelőző év költségvetési rendeletének végrehajtásáról szóló fővárosi önkormányzati rendeletben elfogadott adóbeszedéssel kapcsolatos kiadásokat kell előlegként figyelembe venni és a levonását a rendelet hatályba lépését követő havi utalásban kell a kerületi önkormányzatok felé érvényesíteni. Az előleg és a tárgyévi tényleges kiadások különbözetét a tárgyévi költségvetési rendelet végrehajtásáról szóló rendelet hatályba lépését követő havi utalásban kell elszámolni. (Forrás: A forrásmegosztási törvény 2. § (5) bekezdése alapján meghatározott fogalom.)
részesedési arányok	1) A forrásmegosztásba bevont bevételekből a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat együttesen megillető részesedés arányszáma. A Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat a forrásmegosztási törvény 2. § alapján osztottan megillető bevételekből a Fővárosi Önkormányzatot 54%, a kerületi önkormányzatokat együttesen

46% részesedés illeti meg. (Forrás: A forrásmegosztási törvény 2-3. §-ai alapján meghatározott fogalom)

2) A kerületi önkormányzatokat megillető források egyes kerületek közötti megosztásának aránya, amelyet a forrásmegosztási törvény melléklete tartalmaz. (Forrás: A forrásmegosztási törvény 4. § (1) bekezdése alapján meghatározott fogalom.)

tárgyév

Azon gazdasági év, amelyhez tartozó megosztandó bevételeknek a Fővárosi Önkormányzat és a kerületi önkormányzatok közötti megosztását a forrásmegosztási rendelet határozza meg. (Forrás: A forrásmegosztási törvény 1. §-a alapján meghatározott fogalom.)

FÜGGELÉK: ÉSZREVÉTELEK

A jelentéstervezetet a Számvevőszék 15 napos észrevételezésre megküldte az ellenőrzött szervezetek vezetőinek az ÁSZ tv. 29. § (1) bekezdése előírásának megfelelően.*



Budapest Főváros Önkormányzatának főpolgármestere és Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatalának főjegyzője a jelentéstervezet megállapításaira nem tettek észrevételt.

* **29. § (1)** Az Állami Számvevőszék az ellenőrzési megállapításait megküldi az ellenőrzött szervezet vezetőjének vagy az általa megbízott személynek, és annak, akinek személyes felelősségét állapította meg.

(2) Az ellenőrzött szervezet vezetője és a felelősként megjelölt személy az ellenőrzés megállapításaira tizenöt napon belül írásban észrevételt tehet.

(3) Az Állami Számvevőszék az észrevételre a beérkezésétől számított harminc napon belül írásban válaszol. A figyelembe nem vett észrevételeket köteles a jelentésben feltüntetni, és megindokolni, hogy azokat miért nem fogadta el.

RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE

¹ Fővárosi Önkormányzat	Budapest Főváros Önkormányzata
² kerületi önkormányzat	Budapest Főváros I-XXIII. kerületeinek önkormányzatai
³ forrásmegosztási tv.	2006. évi CXXXIII. törvény a fővárosi önkormányzat és a kerületi önkormányzatok közötti forrásmegosztásról (2018. január 1-jétől hatályos szöveg)
⁴ Fővárosi Önkormányzati Adóhatóság	Budapest Főváros Főjegyzője által átruházott hatáskörben Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatalának Adóhatósága
⁵ Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése	Budapest Főváros Közgyűlése
⁶ Alaptörvény	Magyarország Alaptörvénye (kihirdetve 2011. április 25-én)
⁷ Möt.	2011. évi CLXXXIX. törvény Magyarország helyi Önkormányzatairól
⁸ forrásmegosztási rendelet	Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének 3/2018. (I. 29.) önkormányzati rendelete a Fővárosi Önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek 2018. évi megosztásáról
⁹ ÁSZ	Állami Számvevőszék
¹⁰ ÁSZ tv.	2011. évi LXVI. törvény az Állami Számvevőszékről (hatályos: 2011. július 1-jétől)
¹¹ Főjegyző	Budapest Főváros Főjegyzője
¹² Főpolgármesteri Hivatal	Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal
¹³ 2017. évi zárszámadási rendelet	18/2018. (V. 30.) Főv. Kgy. rendelet Budapest Főváros Önkormányzata 2017. évi összevont költségvetéséről szóló 8/2017. (III. 10.) Főv. Kgy. rendelet végrehajtásáról
¹⁴ Hatv.	1990. évi C. törvény a helyi adókról

ÁLLAMI SZÁMVEVŐSZÉK

1052 Budapest, Apáczai Csere János utca 10.

Levélcím: 1364 Budapest 4. Pf. 54

Telefon: +36 1 484 9100 Telefax: +36 1 484 9200

www.asz.hu